

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Sheung Daily News
本報創刊於一九〇五年，為香港歷史最悠久的報紙之一。本報每日出版，除星期日及公眾假期外。本報設有新聞部、編輯部、廣告部、印刷部、發行部、會計部、庶務部、工務部、及各種專門技術人員。本報設有電報、電話、電傳、及各種通訊設備。本報設有各種專門技術人員，如：電機、電氣、電訊、電報、電話、電傳、及各種通訊設備。本報設有各種專門技術人員，如：電機、電氣、電訊、電報、電話、電傳、及各種通訊設備。

莫斯方科面傳說 柯錫金擬赴美 加高峯會議

【莫斯科八日電】蘇聯政府發言人今日表示，蘇聯政府已決定，將派遣柯錫金、加高峯、及莫斯方科等三人，前往美國參加在華盛頓舉行的「加高峯會議」。發言人並表示，蘇聯政府將與美國政府就此次會議的具體細節進行磋商。

本年入寮以來最龐大作戰行動 美越部隊重入溪山 對共軍發動新攻勢

【西貢八日電】美軍發言人今日表示，美軍已於昨日發動了本年入寮以來最龐大的作戰行動。美軍部隊已重新進入溪山，並對共軍發動了新的攻勢。發言人並表示，美軍將繼續擴大戰果，並對共軍發動新的攻勢。

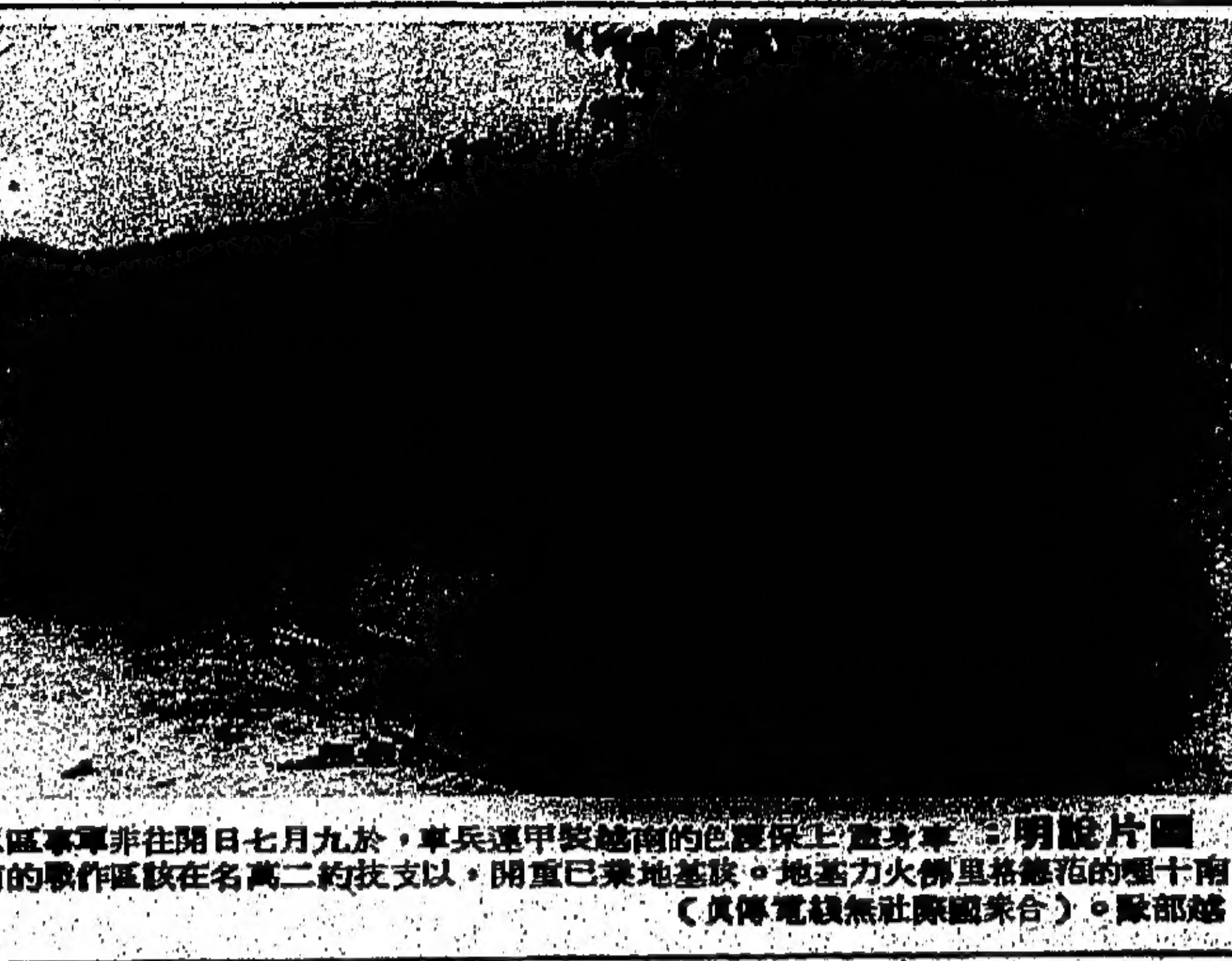


在約一千五百公尺高處，美軍正與共軍展開激烈戰鬥。美軍發言人表示，美軍已於昨日發動了本年入寮以來最龐大的作戰行動。美軍部隊已重新進入溪山，並對共軍發動了新的攻勢。

談判終止 海上冷戰 美俄官員赴俄

【莫斯科八日電】美國官員今日表示，美俄談判已於昨日終止。美俄官員已於昨日抵達莫斯科，並將在當地停留數日。美國官員表示，美俄談判已於昨日終止，並將在當地停留數日。

【莫斯科八日電】蘇聯官員今日表示，蘇聯政府已決定，將派遣柯錫金、加高峯、及莫斯方科等三人，前往美國參加在華盛頓舉行的「加高峯會議」。蘇聯官員並表示，蘇聯政府將與美國政府就此次會議的具體細節進行磋商。



以軍事專家身分於七月九日，率領中隊前往越南的柯錫金。柯錫金將與美國官員就此次會議的具體細節進行磋商。

萬能 MATULA 透明噴氣打火機

一擦即着 · 自動熄火 · 輕如無物 · 平過火柴

日本 萬能 MATULA 透明噴氣打火機
驚人發明，敢誇空前最平，每支可用六百次至一千次，比火柴更便宜，且美觀耐用，攜帶便利，滅火機革命性產品。

總經銷：香港兆豐祥行
電話：444896 - 444898
(港九各大公司商店均有代售)

中共訓練華裔人 非法進入泰國順覆

【曼谷八日電】泰國政府今日表示，泰國政府已發現，有中共訓練的華裔人，非法進入泰國。泰國政府已決定，將對這些人進行嚴厲打擊，並將其遣返回國。

中共給予北韓 無償軍事援助

【平壤八日電】北韓政府今日表示，北韓政府已決定，將給予中共無償軍事援助。北韓政府並表示，此次援助將包括各種軍事設備、物資、及技術人員。

橫掃一切炎症

消炎素

(純天然中藥植物抗菌製劑)

香港神農堂中藥製藥廠監製
總代理：美亞藥業公司
九龍彌敦道七三七至七四一號
金輪大廈五樓B座
電話：K九四七〇二七

工商日報 · 中華航空公司

贊助
榮聯實業有限公司(旅遊部)主辦：

台灣寶島觀光團

九天特級豪華組：\$1580 (自備入台證：\$1430)
九天豪華組：\$1400 (自備入台證：\$1250)

本團特殊優點：

- 乘坐中華航空公司豪華噴射機往返。
- 住第一流豪華酒店，食第一流高級飯店。
- 遊遍寶島全部名勝，旅遊節目與眾不同。
- 欣賞豪華夜總會多采多姿表演節目。
- 依照旅遊行程辦理，信譽保證絕不取巧。

每逢星期六出發

九月份起增辦：日本東京、大阪、漢城、聯遊

香港聯絡處(張家)：香港利東街八號工商日報中區辦事處
榮華及報名地址：九龍尖沙咀彌敦道向三號(漢邦酒樓側)恒星樓
四樓(電話三三二)二號室榮華實業有限公司旅遊部
電話：K六七三六二四 K六八五四一九

歡迎面洽或函索旅遊節目表

本田 1300 HONDA 77 型四門豪華房車

上駟之選 · 既勁且美

為寧靜、舒適、安全、豪華而設計

唯一具有真正跑車性能的四門房車

本田 77 型四門房車，擁有 203 項專利新發明，全組合金屬車身，全副配備，四缸引擎，四速自動變速箱，由前輪帶動出強勁的 95 匹馬力 (7,000 轉)，最高時速可達 106.2 哩。車身的機械構造，由傳統的水冷式引擎，更換為更輕巧、更省油的引擎，更輕巧的機械構造，更輕巧的機械構造，更輕巧的機械構造。

77 deluxe

總代理：大昌實業有限公司 電話：K-712257 (四線)
合群汽車有限公司 電話：K-882231 (十線)

保管箱出租啟事

本行總行之保管箱，由於安全穩固，租金廉宜，服務周到，早經全部租出。茲為適應顧客需求，特向美國 W.O. Wynn 廠增購大、中、小及特大型箱一批，年租由三十元起，至五百元止。凡欲租用者，請即與本行保管部接洽，如蒙垂詢，請撥電 H 二四六零一為荷。

廣東銀行有限公司總行啟

香港 德輔道中六號

英商根氏髮乳

品名：根氏髮乳
功效：使頭髮光澤、柔順、不易脫落。
售價：每瓶 \$1.50

英商根氏髮乳

品名：根氏髮乳
功效：使頭髮光澤、柔順、不易脫落。
售價：每瓶 \$1.50

促進新陳代謝 增強細胞活力 恢復青春美艷

主治：風濕、關節炎、神經痛、腰酸背痛、手足麻木、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、心悸、氣促、咳嗽、痰多、哮喘、胃病、肝病、腎病、糖尿病、高血壓、冠心病、中風後遺症、癌症、婦科病、小兒病、皮膚病、性病、傳染病、各種疑難雜症。

濕眼

總代理：美亞藥業公司
九龍彌敦道七三七至七四一號
金輪大廈五樓B座
電話：K九四七〇二七

橫掃一切炎症

消炎素

(純天然中藥植物抗菌製劑)

香港神農堂中藥製藥廠監製
總代理：美亞藥業公司
九龍彌敦道七三七至七四一號
金輪大廈五樓B座
電話：K九四七〇二七

西德總理勃蘭特

短期內訪莫斯科

續謀求對俄關係正常化

【波昂七日路透電】西德總理勃蘭特今日表示，他將在短期內訪問莫斯科，以尋求對俄關係的正常化。勃蘭特在波昂表示，他對蘇聯最近對德國問題所採取的立場感到滿意，並希望通過他的訪問，能進一步加強德蘇之間的友好關係。勃蘭特表示，他將在莫斯科與蘇聯領導人進行廣泛的接觸，並就當前國際形勢交換意見。勃蘭特的訪問預計將於下月開始，為期約兩週。



颱風維珍妮亞襲日

死傷失蹤者近百人

洪水淹沒房屋萬二千間

【東京八日路透電】日本氣象廳今日表示，一場強大的颱風「維珍妮亞」於昨日襲擊日本，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。據初步統計，已有近一百人死傷失蹤，超過二萬間房屋被洪水淹沒。颱風在太平洋上形成，隨後向日本海岸移動，帶來強風和暴雨。氣象廳呼籲民眾留在室內，並避免前往危險地區。目前，救援工作正在進行中，政府已撥款用於災後重建。

我造萬噸級貨輪

鳴德號行下水禮

【台北八日路透電】由台灣造船公司承造的萬噸級貨輪「鳴德號」，今日在基隆港舉行下水典禮。該輪由該公司董事長主持，並邀請了多位政府官員和船務專家參加。下水典禮在隆重的氣氛中進行，隨後該輪將前往遠東地區執行任務。台灣造船公司表示，此次成功建造萬噸級貨輪，標誌著我國造船工業技術水平的顯著提高。

法航出售機票 改用法國單位

【巴黎八日路透電】法國航空公司今日宣佈，其所有機票將改用法國法郎作為計價單位。這一舉措旨在加強法國法郎在國際航空運輸中的地位，並促進法國經濟的發展。法航表示，自即日起，所有新發行的機票均將以法郎標註價格。這一決定得到了法國政府的全力支持。

菲擁護新人民軍 伏擊政府軍卡車

【馬尼拉八日路透電】菲律賓新人民軍今日在棉蘭老島地區發動了一場成功的伏擊行動，擊毀了政府軍的一輛卡車。新人民軍發言人表示，此次行動是為了打擊政府軍的軍事部署，並保護當地民眾的安全。政府軍方面則表示，他們正在全力追緝新人民軍，並加強了該地區的戒備。目前，雙方仍在對峙中。

日可負擔亞洲防務 但其外援計劃太少

【華盛頓七日路透電】美國國務院今日表示，日本在亞洲防務方面具有承擔能力，但其提出的外援計劃規模過小，不足以應對日益緊張的國際局勢。國務院官員指出，日本在軍事技術和工業生產方面具有優勢，但其在國際事務中的影響力仍有待提高。美國政府呼籲日本在加強自身防務的同時，也能積極參與國際防務合作，以維護地區的和平與穩定。

港台韓日服裝出品 輸澳將須自動限制

【香港八日路透電】根據最新的貿易協定，從香港、台灣、韓國和日本進口的服裝產品，在輸往澳門時將受到自動限制。這一規定旨在保護澳門本地服裝產業的競爭力，並防止低價傾銷。相關部門表示，將加強對進出口貿易的監管，確保貿易活動的公平和透明。目前，各出口國已表示將遵守相關規定。

日本國會大廈 男女廁所通用

【東京八日路透電】日本國會大廈今日宣佈，其廁所將實行男女通用。這一舉措旨在促進性別平等，並簡化公共設施的使用。國會大廈管理處表示，新規定將於下月起正式實施。此前，該大廈的廁所長期以來一直實行男女分開，引發了社會各界的廣泛討論。目前，公眾對此舉表示理解和支持。

美大學生同性戀 由牧師主持婚禮

【華盛頓七日路透電】美國一名大學生因同性戀關係，近日在牧師的主持下舉行了婚禮。這一事件引發了社會各界關於同性戀合法化的廣泛討論。牧師表示，他尊重每個人的選擇，並相信愛是超越性別的。然而，一些宗教團體和保守人士則對此表示反對，認為這違反了傳統道德觀。目前，美國政府尚未對同性婚姻問題作出明確立法。



德國「西門子」電機工程器材

品質稱霸 現貨最足

- * 燈飾
- * 馬達
- * 電容
- * 開關
- * 電線
- * 抽氣扇
- * 變壓器

款式齊備，效能卓越，價格公道，經濟耐用。港九各大電器行均有代售。

SIEMENS

總代理：捷成洋行

ASAHI PENTAX SPOTMATIC II

「Asahi Pentax」、「Spotmatic」和「Takumar」是註冊商標和Asahi Optical Co., Ltd., Japan的財產。

實得SP11型太空多層加膜「特佳美」鏡頭，透光率特別高，鏡片反光減低至0.3%。透光量增至99.7%，鏡頭清晰，反差加強，層次豐富，色彩透過多層加膜鏡頭，照片呈現更平衡更正確穩定的色彩。多層加膜鏡片，對光拍照，亦無「鬼影」及「耀光」之弊。多層加膜鏡頭，加倍堅固，不易刮損。閣下能否觀察到上列兩圖不同之處？(圖一)是用實得SP11型太空多層加膜鏡頭拍攝，故雖然對光拍照，亦無「鬼影」與「耀光」之弊。(圖二)是用普通鏡頭拍攝，所以產生層次不清及強力耀光之弊。

實得攝影器材 九龍星光行七一二至七一五室 電話：K六七七〇七七(四線)

聘請廠長

一、學歷：大學畢業程度如屬機械工程師者優先考慮

二、經歷：服務五年以上對管理廠務有豐富經驗者

三、性別：男性年齡在三十五歲以上者

如願意應徵者請將履歷函寄本報第48號信箱合則面約

刊登廣告 電話七三零七零八

新力耳聾機 清晰確不凡

感應力強 小巧輕盈

SONY

總代理：中原電器有限公司
地址：九龍彌敦道487號 電話：K-300311

分類廣告

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

下地號八街東潤利盛街圖中(一)
八三式壹號二、五九四五五二二、該碼
部查實本號八街城分仔南(二)
八零七零三九七、七零三九二七、該碼
處易田莊壹號式壹大張潤常等壹號城隍(三)
(口道子下)下地八號六五七號城隍旺(四)
司公寶老號九壹三海上地龍圖(五)
(號三三三四子下)行金生上壽號城隍(六)
(號六式三連山壽)司公限有行金寶珠生上壽海山南(七)
(號壹式式連海)司公限有行金寶珠生上壽海山南(八)
(號三三六至壹三六海上)司公限有行金寶珠生上壽海山南(九)
(號七四連浦大)司公限有行金寶珠生上壽沙水漲(十)
(號七四連浦教)司公限有行金寶珠生上壽連海教(十一)
(號壹壹至九十九號湖廣)司公限有行金寶珠生上壽連海教(十二)
(連山壽海至)行金寶珠生上壽連海教(十三)

土瓜灣
惠舖位廉樓出售
接洽處：
環怡和大厦146
室電話：230589

尖沙咀 寶豐大廈
海防道32, 33, 34號
住宅 寫字樓 舖位
四萬餘元起
旅遊中心 年期長久
寶興置業
有限公司
電237715

[illegible]

吉樓招租
 黃泥涌道五九號三樓兩
 房 一廳廚房電話請洽
 H 七九四三 登列拾

聘請
 有為意請電 一八二

機船
 本行有快速
 力大 裝備齊全
 方 匹 船艙出 良
 另有吉車八寸水環
 若有意請電 一八二

請推銷
 戴九龍油蔴地
 街 九龍怡和洋行
 對面 地 下 面 洽
 為道應
 及培畫

<p>王舖泰租 九龍</p>	<p>旺舖出租</p> <p>九龍合意者請到一號地 開張合意者請到一號地 抱皮街十八號地下陳洽</p>	<p>舖位招租 尖沙咀</p> <p>美蘭租大廈三樓招租 用膳粗水大舖三樓招租 有電氣水喉等物 欲洽</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>七百元請女收</p> <p>應生數 115 名 26 歲 錫田戲院 26 週年新昇 假期特設 26 週年新昇 錫田戲院 26 週年新昇</p>
<p>機器工</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>
<p>機器工</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>	<p>聘請司機 有良</p> <p>經熟驗過一 名月新約 四百有零附照 應函本 報信箱 四四五號</p>

[illegible]

廠租
招近住宅區
交通便利
租金低廉
管理週全
即可以入伙
電話四三九三二四林洽

星相最合
佈地旺相流位氣清
旺地旺相流位氣清
九至一時電日洽

交吉唐樓
深水埗海山街十一號
八樓小房七層半有意
電K八〇四二〇陳洽

官塘旺舖
漢大馬路向馬路單邊
舖位廉價出售合商業
電話八九九六零李治

機器技工
廿二歲以上專制打磨
熟各數名

機器學徒
月四日供膳每月津貼
月薪頭供膳伙食零
夜與工業大工二樓南
光寶實業有限公司機器廠

招請
電線影膠廠招請熟練
新嘉坡大馬路三號
六個東洋廠洽

學徒
青年工時間晚間七至
十二時鐘

社團彙職
青年工時間晚間七至
十二時鐘

○男女售貨員：
等教各品先行錄用
經驗熟練者先錄用

○女工：
八歲力好學生
供有升機機會
供有膳膳及有新
時衣者親隨隨
照寄者中廿九
行人部

男女兼職
晚上八時至十時
優厚工資福利面
議請九龍橋南

招請
工

校工
聘請津貼津津學校
及炊頭兩兩兩
百餘元有假期兩兩

<p>出讓</p> <p>親牌博讓</p> <p>無字頭十二 電話 8292547號</p>	<p>福士康讓 57年</p> <p>放音康讓一千四百保稅 庫房廉讓二千七號上電 K六八八九七治</p>	<p>現成盤場 四馬路</p> <p>水喉電燈齊備生熟貨物 舖全在分發店頂售生產 均可電話之公一洽</p>	<p>石屋廉讓 大九龍</p> <p>村大園園石屋木樓地 意電氣一二號有地處</p>	<p>製金銀器</p> <p>開鑲金銀項鍊表殼 針耳環大小型 用面四寸厚 六六三九九</p>	<p>製金銀器</p> <p>開鑲金銀項鍊表殼 針耳環大小型 用面四寸厚 六六三九九</p>
<p>送貨雜工 經辦</p> <p>日休月息至50供期 日休月息至50供期 日休月息至50供期</p>	<p>增聘職員 大機</p> <p>男男女女二前錄 好照舊年九十號下 附錄舊年九十號下</p>	<p>人人樓請點心</p> <p>及洗滌什工供膳 四巴仙到全東道五 或瓜連山道拾</p>	<p>外勤職員 財務</p> <p>中級商務精通珠算 有過境身位證到接 或一號地下投交</p>	<p>書局文具 另議</p> <p>高價英文字典新書 西國地圖新書新書 西國地圖新書新書</p>	<p>聘校工 九龍</p> <p>學期內工多名新修 聘者須深求基礎視 九龍後下校務處洽</p>

香港戒毒
 符合格西醫一名在本會
 中心院長職位。薪金從
 0.2.22 按申請人資歷
 因英文履歷于香港報
 覽，港大夏十三樓。

遺失
 盛道章諸散女童院小學
 畢業價值銀刺繡父兄
 尙存電 8555 零 趙淑芳
 尋趙維芳 托英

百貨請人男女
 60歲以上者多至15至
 5員或現有假期生名
 南司公司
 助廚清潔勝男
 工46至56薪銀供有
 世價廉食部能工誠欲
 招戶部能工誠欲

專門補習
 英文 國文 算術 常識
 補習學校
 地址 廣州 惠愛路 100 號

經驗補習
 英文 國文 算術 常識
 補習學校
 地址 廣州 惠愛路 100 號

待聘
 男女電器學士 修理電器
 有假期相片 寄面供膳
 馬路 葛地 下午 治

修理櫃面
 修理電器
 地址 廣州 惠愛路 100 號

升學
 英文 國文 算術 常識
 補習學校
 地址 廣州 惠愛路 100 號

移居
 英文 國文 算術 常識
 補習學校
 地址 廣州 惠愛路 100 號

遺失聲明
 銀行 網銀 分行 定章
 存款 利息 就圖 除除
 外 聲明 作廢 文憑 除除

商招
 學員 數名 須經 17 歲 初中 級
 地址 廣州 惠愛路 100 號

四校	拾照新第案	子近四	現十	中
經驗補習 男女生	高中女生 誠聘 以下各級生及小學各級補習班或補習班頭角補習班或補習班頭角	待聘教員 男性多熟練經驗求聘者請至五班或七班洽	精補數理 生工願 普通中學生提高中英文算術等科程度專心負責	經驗帳稅 徵收帳稅按月理帳數目電報或函索未君
越南	加拿大 星馬 日本英國 暹羅 各埠 地來 各埠 地來 各埠 地來	美國 星馬 日本英國 暹羅 各埠 地來 各埠 地來	印度 星馬 日本英國 暹羅 各埠 地來 各埠 地來	印度 星馬 日本英國 暹羅 各埠 地來 各埠 地來

[illegible]

彩色月曆
 聖誕年咭
 多款多洲月份曆
 加工

客票
 K 57539
 代辦各地入出境證

精修電視
 港九

廉價
 創興銀行
 四一〇室

比國奧丸 每罐一元

補血、滋陰、健胃、強精、
增進食慾、家庭私計

專修電

星洲 檳城 怡保

忠誠服務絕對可靠

K九三九七二二三

新欸 尼龍鈕扣

本廠出品各類尼龍鈕扣
尼龍花籃多適合西裝
尼龍花籃多適合毛衫童裝
時裝卡曲等廠用批發零

可寄廿七
四〇海沃

K八七七

<p>雪櫃 裝或拆加 雪機噴油 換門電器 光電器 K-4208</p>	<p>冷氣 裝或拆加 雪機噴油 換門電器 光電器 K-4208</p>	<p>窗簾 美新治</p>	<p>百葉 存換機路軌 窗簾翻新 舊簾翻新 美新治</p>	<p>噴油 冷機換油 漆油九服 漆油九服 漆油九服</p>	<p>雪櫃 上門接換 冷機換油 漆油九服 漆油九服</p>	<p>家庭托兒 力能名足 托兒名足 托兒名足 托兒名足</p>
<p>雪櫃 裝或拆加 雪機噴油 換門電器 光電器 K-4208</p>	<p>冷氣 裝或拆加 雪機噴油 換門電器 光電器 K-4208</p>	<p>窗簾 美新治</p>	<p>百葉 存換機路軌 窗簾翻新 舊簾翻新 美新治</p>	<p>噴油 冷機換油 漆油九服 漆油九服 漆油九服</p>	<p>雪櫃 上門接換 冷機換油 漆油九服 漆油九服</p>	<p>家庭托兒 力能名足 托兒名足 托兒名足 托兒名足</p>

[illegible]

<p>五二六 號九四二二三三</p>	<p>東方電影印</p> <p>大馬路中道</p>	<p>冷氣暖氣 電機修理 通風換氣 抽水機 公司區八四四</p>	<h2 style="text-align: center;">加美泰國</h2> <p style="text-align: center;">特快</p> <p>本公司專員代辦往星馬新國日台越南印尼馬來洲 美加加蓬泰菲各埠平價機票中國護照指牌 一切手續辦理成行寄凡數千元半年起驗自費 車單免費接送登機行李委託託貨運旅運有限公司 大道中廣安銀行對面電話 H 45 62 95 H 45 61 68</p>
------------------------	----------------------------------	--	--

中國語文
國語
九龍農圃道六號新
電話：K-6
香港
成本
商業
數理
英文
裁多

招寄宿生

女宿舍全日上課三分
小學黃大仙鳳新村
馬街明雅學校內可

話拼音圖到小
路陳道這三號
區旺仔道口電

文藝班
拉丁文

電腦打字輸入
出口文員班
廣告畫裝飾班

航海專科

郭海濱教授主講
航海科夜校招收新生
本班六個月畢業
授給航海證書
學費低廉
地址：新加坡大坡大馬路門牌一百一十二號
電話：二二二二號

航海專科

生新屆六十招

早午晚三堂

正學校
全英唯一門門專業
育點心配酒
免費寄列)
車電話: C805062
S.A. LONDON 國際

安德烈博士主理
被稱為規模最大
及師資最好學府
電話: K-858440
電話: K-859364
電話: K-945747

打字全科——全郵新機
英語拼音——月速成
珠算全科——學費廿元

字道散一生有十及學年級
口校技利三納院新
三書之用晚晚高生
五九樂備教辦進
三〇餘名兩
九廣區店居分
四區店居分
一辦佐會來校
七教遵學現定兩利

課程規畫
上培校商
下業美
新下美
年班期以
班教人期
教天日而
上校正

商業美專
日夜新班

什麼教會小
興宗來一七
興宗來一七
興宗來一七
興宗來一七
興宗來一七
興宗來一七

80元寄宿
三三三三三三三三
三三三三三三三三
三三三三三三三三
三三三三三三三三
三三三三三三三三
三三三三三三三三

德育
專科人與五
專來西醫
(電)先開學
理道四7學
校美三之F.C

業
25元搬屋
燒六五六九八七
編七〇四九四二

開課

華商學校
四〇四一

龍山振慶公司

號六五三六二

星洲

啟事

承退股聲明

同人等合資經營坐落九龍葵青區葵青街門牌九號衣廠生意，茲因周達九、吳新雨、李國別業于本年九月五日以前將所有股份權益讓給吳名、吳君、君經營，除將吳名、吳君、君經營工商法例登報通知外，凡以前所有一切該廠生意上之來往賬項，概未清者，於本年九月十五日以前，與本股人吳士清、林君以理撥公，逾期自誤，特此聲明。

承股人 吳士清 吳子林

再說風水

玉嶺橫空月夜平，
峰高峻峭可期外。
節制堪培新地，
故疑難求斷疑為。
別與我治。否則天內手
人，劉老福清平。託須續筆馬

**欲購工業
地或工廠**

新界工業區有足跡本工廠大度
必需持有政府批准之文件方可作通
便需持之合約租亦可以作通
業用之合約租亦可以作通
情及一切點點香港郵政
售價一萬餘元馬路免問
無電話者親

與其金銀珠寶銅鐵銀
不如買地建屋收租

與林

怡和
H748817
怡和洋行

明德服務有限公司

啟者敝局生前由人貴公司願籌銀於本年七月去月登發收據厚金待安等事茲因該項金待安等一段木柱式往大埔村一段14號子陳清消一

架街8號安隆號生紅龜必架街8號大金利在元洲仔漁船子欲購來

○次黃桂英先生秀茂昇

○次在六住牛油灣安老院友賣新

○大梁松生住百禧廉價樓七座友陳三如

○大梁松生住石塘咀八座友陳子陳在

○大李進順住在角29第17樓劉海燕

感長至大富三寶號和街八九九八七三號

福利會務發展部大長湯金堂任正理伍員佐敦道文輝樂均峰13樓關光弄

安全搬運
TEL: 02-6270-1111
1楼是安部、2楼是山崎、3楼是...

<p>專治 婦科 經閉 痛經 崩漏 帶下 產後 諸症</p>	<p>凡八九月產後 50元搬屋 民國五年八月五日</p>	<p>醫藥</p>	<p>氣許仲濟 男女 婦科 經閉 痛經 崩漏 帶下 產後 諸症</p>	<p>腸氣 刀針不用</p>	<p>氣分三焦 經絡 婦科 經閉 痛經 崩漏 帶下 產後 諸症</p>
--	--------------------------------------	------------------	---	---------------------------	---

百老佛牌年

大腸胃丸

主治：胃痛、腹痛、嘔吐、泄瀉、痢疾、霍亂、傷風感冒、頭痛、牙痛、心口痛、肚痛、腰痛、背痛、手足痛、全身痛、一切痛症。

每瓶一元二角，每打十二元。各大藥房均有代售。

星島日報
 一九九〇年
 九月九日
 星期六

易虛

易虛... (text partially obscured)

吳美陵

... (text partially obscured)

馬寶來 實學根治
痛氣痛
（保證一服時效）

疔毒

小兒痢疾 流黃膿白
小便刺痛 尿色深紅
即止洗滌 包斷根換

▲紅腫暴發皮膚瘡▼
全身癰疽 痰核瘰癧
油經爛鼻 疔瘡血毒
立效如神

此藥專治 疔毒瘰癧
無名腫毒 乳岩痔瘡
諸般瘡毒 萬應下疳
大便不通 消化不良
(每瓶粉拾三元)
九龍衛輝：深水埗橫街
角道三三〇號二樓
(近北河街口)
發售處：牛車水廣生堂時

朱約翰
外科
改精

藥妙仙靈肺
萬生膏藥製藥公司出品



此藥專治
一切咳嗽
氣喘痰多
不論新久
一服即愈

各大藥房均有代售

尿病

小兒便閉
夜尿頻數
小便閉塞
角膜炎痛
遺精白濁
立見奇效
每服二錢

女男醫包
不日新法
工作快愈
血氣充足

伍元針

國內抵港中醫許世維創製採用新針鍼法竹管挑針魚鰾期治眼口歪面斜半身不遂痛症胃病頑瘡保證安全不能澈底醫治可藥後收效

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小
請將廣告文字列入表格，
郵寄香港灣仔分城街十
報廣告部收，當即妥為登
工商日報

[illegible]

癰疽

本藥油專治一切瘡毒，無論新舊，一搽即愈。凡患此症者，不可不備。

電話：九〇八
地址：上海南京路

[illegible]

朱
妙手
專治
婦人
一切
雜症
(男女老幼)

角上港街五〇三號
 (即旺角碼頭直出)
 來本舖對面
 九至晚九
 假期照常

科娟
 還銀
 不效
 解決
 即日
 不實
 (取多不實)

廣告的話，
 連同廣告費
 八號工商日
 刊也。
 啟

[illegible]

亂倫疑案將改控罪

【本報訊】有鑒於生產力促進中心之觀塘分
於本月九日下午二時三十分正式開幕。屆時將由
爵士主持儀式並致開幕詞。應邀參加典禮者
代表及工商界代表。觀塘生產力促進中心
公司董事長任志祥先生致歡迎辭。

該觀塘中心最大的特點是其具備自動化
設備陳列及高級各種廉價自動設備及自動
系統，使廠家可以以最少之投資，達到自動化
之目的。

其他設備尚有工業化學實驗室及兩個配備
化區聽教員之課堂。

學生保健計劃

進入第八年度

觀塘生產力中心

周錫年爵士主持開幕

達四百卅萬元

社會救濟信託基金中。伍女三現計劃重建被風吹毀之四間木屋，同時努力經營魚塘及何養牲，希望不久將來有所收益，以便一家二個月內不限次數自採採用繼續參加。此外，學生可隨時參加，繳交七元與校務部，即由校方發給參加該部由安歇日起計二個月內不限次數。

電話公司解釋原因

本報因接電該公司來函，答覆有關華富村村民投訴，原文如下：「逕啟者，貴報於九月六日刊出一村民「來函」指稱在華富鄉內一帶未經批准提供電話服務。事實上，吾人可以強調，目前約有三千餘電線網為該村服務。

貴讀者版已登載獲悉，屋宇建設委員會在華富鄉興建之多層停車場，結構未合規格，如非發生此等弊端，電話公司原擬設於該多層停車場頂樓之華富新機樓，現時此處已啟用，由於初設設有六千六百電話線而可大舉擴充。

該新機樓之必要裝置，已存放於本港，直至可以搬至華富鄉為止。該公司現正候當局許可，遷入屋宇建設委員會所分配之多層停車場地地下。如此項許可不受稽延，則所有申請人預料可於一九七五年獲提供電話服務。

由香港七機樓提供臨時服務一事，曾予考慮，惟此將無法縮短信息

教育文化新聞影劇界
組會籌備祝雙十國慶

本報訊：香港教育、文化、新聞、影視各界知名人士一百餘人，昨在九龍尖沙咀新麗苑舉行茶敘，共商慶祝中國香港六十年慶典事宜。公推林義順為主席主持，會中除通過籌備委員會外，並即席成立「香港六十年慶典影視劇影射各界中華區籌備工作小組」，並選定各委員及分組負責人，以便積極推行籌備工作。年屆我國建國六十周年紀念，華僑與僑胞亦應一致認為今年國慶應隆重大加慶祝，文藝界影視界十六歲及青少年，應分別在禮九兩地盛大遊行。

出席嘉賓及各組工作人員名單如後：

區屋租廉大最港全
厦大邨各涌葵
行進緊加程工

行

十五月八號
目前，建築工
程仍在進行中，
製木鋼架屋頂已大部落成及入伙，另外兩座
製木可容於本年十一月落成，續有六座大廈亦將
興建。
茲將興辦屋宇已有兩座大廈落成及入伙，至於
其餘三座大廈則將於本年十一月間落成。
美盛路之九座大廈，可容於本年十一月至明年

兩賊在駱克道施暴力
當街擊破玉鉅強搶

婦人損失逾兩萬元

本報訊：灣仔婦女一六號記公司，昨發生暴力搶劫案。兩名青年在該公司內，用硬物將一名婦人手腕擊碎後搶去。玉腕擊碎後換去，價值超過二萬元。

為名種「老玩種」之玉鉅，在多年前購得，日總時價計其值可達一萬二千五百元，若以昨日時價計，其值可達一萬一千二百元。

劫之事主為港九富商會理事長莊雅堂之次女，昨晚和丈夫在波蘭波斯街交界酒家飲茶，她一人乘小車返道近官立小學後，被兩名匪徒攔截，匪徒大力推下仆下，該女被擄於一磅銀一連。

右手之玉鉅，以迅速手法搶奪而去，而在擊碎之際，有一小鐵片落在地上，莊太正擬撿起，却被另一匪徒大力推下仆下，該女被擄於一磅銀一連。

併發飛奔而去。該兩名劫匪在行事時，似一無忌憚，據在目擊者至少有路五六名，迄無一人挺身保護，幸便歹徒一逞。

右：波翰周，左：航日周

職新任波翰周航日

【本報訊】日本航空公司昨日發表周潮波為該公司港澳區新聞發佈及廣告部副經理職，其司，新嘉坡之馬來亞周君以往十四年向聘職于國際民航界，曾本港服務前香港航空公司，新嘉坡之馬來亞

葵洲廉租屋區在全部完成之後，將可容納住戶十五萬人。

半島旅行團續返港

在台觀光用冷氣車

由半島遊覽企業有限公司主辦之亞洲地區旅行團，暑假期間參加人數已達四百餘名，最近數批已陸續返港，各國學員對該公司安排節目，極表滿意，並一致推崇為「經驗最豐富之旅遊機構」。

據悉：該公司為開闢各埠旅遊，今後主辦各地行團，全部採用最新冷氣遊覽車，購價約為一萬餘元。

許笑餘說：該公司主辦之亞洲地區旅行團，每逢星期六出發，據稱目前該港旅客遊台灣已占該公司採用冷氣車者有意到台灣觀光者，請到該處接洽。

日本秋季紅葉團團，「星島渡假團」，每月均有客往來，為免向隅，特早到該公司總行詢問，該公司：九龍尖沙咀及九龍八八八。

航安公司。常川駐于
拿大。卑詩省之南部
區。負責當地業務及
境之開展。

周君爲倫敦大學經
學院學士。後並於蒙
里奧之麥吉爾大學攻
二年。獲碩士學位。

**金城續辦
秋季旅遊**

【本報訊】香港金
旅運貿易有限公司，
昨舉行聯歡晚會。并
宴款待暑假期間參加
馬泰旅遊團友。社會
金豐士大廈病

特價優待

發生於昨日上午十時三十分五分至一輛編號為五五九三九九號的綠色小車，行經沙田道近道旁園明道交界處，該車因糾纏而即時，突然失去控制，直向斜路衝下，並撞上山道，直至車載者：路時始能停下。

在車肇上行人道時，適一男女之途人正經過，被該車撞倒重傷。事後，事發人員到碼頭，將兩傷者送往伊利沙伯醫院救治。

兩名傷者中，女的年約三十歲，傷勢較輕；文咸街五六六及五八七號大廈五樓之南商號主南君，亦受下傷。

山撞車
傷受人

據悉：昨午一時十五分左石，編號為五五九三九九號的小車，在蕭區山道行駛時失去控制，撞向斜路，跟著下山坑，全損毀。車上四名男子受傷，被發現後，已送往瑪麗醫院救治。

四男傷者爲：(一)日發，五十二歲，係頭部受傷。(二)王友安，四十三歲，係面部及面部受傷。(三)劉景生，五十一歲，係面部受傷。

中大校

外課程同
學所識
之中心
理學會
畢業第
三次題
學術講
義是次
演講、並
會主席：黃君賢將
切之經驗及理論。
業發揮，并將作觀
示範。

大演講將於下午十
(星期二)下午八
在九龍界限一百
四號六樓香港大專

的士將發新牌

更改投標辦法

【本報訊】外傳政府將設新法，新牌照，並更改投標辦法。新的投標法為不限制數量，但最多須獲撥給三張，即該廠的人司組繼續經營。據悉商務局最近得此消息，而該處對此既不承認亦不否認，祇說俟多日後即可宣佈。

一項消息透露：主管交通的部門，認為以往的標法，造成一半中獎利，投票照後，再以一半回售國庫！顯然是不公平的。故此，有關方面決定除此弊端而加以修改，其辦法是讓承辦人各領主投票，而主司在政廳有組織的公司投取。

該處更說：目前未出的三千四百個別車主手中。由於目前的經營情況，在實方面已虧損，故此政府不便將此計提上議事，而事實又需要一批新無入經營，以維民需。因此擬改以往的辦法。

對於增設計票限制，有等車主以為對該廠不利，謂該廠截至今年一月止之過去一年，利潤已因「牌車」及營業量減少而減少約百分之十。因此他們認爲，二萬元增至八萬，他們認爲，這開放前不甚合理，但也有些車主認爲九萬計票不足，應將現狀視察，他們亦曾指出允許該廠現狀視察，費至十三萬元，而該廠則指，若增設計票限制，則該廠損失甚大。

合作商擬建雙龍，巨尺商場等，而四層及以上皆
是住宅之用。

承辦家樂有
限公司稱：該
大廈現在在
期內，特准優
待顧客，該公
司地址：香港
德輔道中四
四至一四八號
三樓，電話：
歡迎接洽者函

國為金主大
厦之緣故。

**鐘表行東主
被控賤賣贖品**

以一百元保外出。
被告名黃某，卅九歲，住漢口道，為廣大商舖賣贖品（即金、手
錶、金飾等）店主。控其於八月十一日，在該店之商店，賤賣一百六十一
件贖品。

生三十八人，係頭部
及主部。

成興公司
輝煌出品”
太極無敵門
武士刀，
昨日趕在廣
國寶、仙樂
民樂、金
龍、寶石、
龍城、寶龍
美合、龍華名廠獻
映這一部好片，出品
人黃某從龍、導演金滿

【本報訊】一名鐘表行東主，
在批發商之表店內，賤賣十八件
造，查其并非贖品的人金，昨
經中央法院，被示罰款，法官隨
將案期九月十二日聆訊，並准發售

太極劍劍
武士門門
兩地兩地
獻映獻映

香港香港

刀士武士



及主部。

成興公司
輝煌出品”
太極無敵門
武士刀，
昨日趕在廣
國寶、仙樂
民樂、金
龍、寶石、
龍城、寶龍
美合、龍華名廠獻
映這一部好片，出品
人黃某從龍、導演金滿

【本報訊】一名鐘表行東主，
在批發商之表店內，賤賣十八件
造，查其并非贖品的人金，昨
經中央法院，被示罰款，法官隨
將案期九月十二日聆訊，並准發售

實用發明講座
歡迎參加聽講：

香港發明專利局與國際工業學院，為提供發展專利，促進香港工業與科學研究發展而成立。該聯合機構，「實用發明講座」，由三月一日起，每週一晚上七時至九時，在該院舉行，歡迎各界人士免費參加。現將講座日期列下，凡有興趣聽者請早蒞席。講題為電腦技術，於本月十四日以前，寄香港中環皇后大道中香港發明508室香港發明專利協會，即可安排座位聽席。如需要索取講座簡介，可向中國工業學院大樓508室，皇皇行六樓陳芳芬會計師樓及成和道樹仁書院索取。

期數	時間	講題內容	主講人
1.	20:00下午 7:30—8:15	發明專利法問題	陳晉芬委員
2.	20:00下午 8:30—9:15	化工設備及設計原理	阿小區化學工程師
3.	21:00下午 7:30—8:15	世界造船工業新使命	張孟衡
4.	21:00下午 8:30—9:15	工業設計及發明	張振雄建築師
5.	22:00下午 7:30—8:15	銀行聯機系統	國民收信總公司陳晉思芳
6.	22:00下午 8:30—9:15	新制三聯式力推銷術 (可供工廠商業人員最佳參考)	官道祺
7.	23:00下午 7:30—8:15	抗凍治癌之發明 (美國安全對抗俄國國防兵勇特製特效)	官道祺
8.	23:00下午 8:30—9:15	條件日用發明品選擇專利的簡介	李耀雄
9.	24:00下午 7:30—8:15	雷克斯樂影印厚度及效果	彼克士樂公司負責人
10.	24:00下午 8:30—9:15	發明專利事業近況及皇家研究院 局對發明之幫助	潘耀華
11.	25:00下午 7:30—8:15	日用電子工業發明	劉力電子工程師
12.	25:00下午 8:30—9:15	彩色設計	沈國政校

超常心理學 演講 學會 三 學 理 之 學 外

大校 程同 姐織 常心 辦事 第 演講 大演 業之 宗的 氏將 論 作 月十 午八 一百 大專

愛 班級 參考科目 校址

大 英中部： 英專部

丁堡書院夜中學

班尚有餘額，重價生優先取錄，全部保證會考。
中、英、數、理、化、生、史地、經濟等科。
九龍深水埗基匯街一九〇號（近南星街）
電話：五八〇七八九五 五八二五五五

班級：U6, T11, U5 (大學預科)
課程：科目包括：英文、中文、中史、地理、歷史、自然科學、數學、物理、化學、經濟與公共事務等科。
班級：T母班, U2, T11, U5 (會考班)
課程：普通生多讀多修多選，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部實地參觀遊歷。
（星期一至五）晚上七時至九時（星期六、日及公眾假期不辦公）
地址：九龍深水埗二一五號（火燒角樓）。電話：五八四九六四〇

同英文夜校招生

途之電動打字機，
需要。
新型之 I B M 82
型之電動打字機，係沿用
司於一九六一年發
球體字原理，每
可印出九百卅個整
母，及可換十八種
字體，其革命性設
變重位數控制系統
於每英寸範圍內，
十個或十二個字
應特別需求，同時
最新式盒裝打字帶
卷可印五十八萬個

七歲小賊
轉劫所診
認罪待處
惟七歲
之青
年
草
人
匹
馬
懷
中
持
刀
進
診
所

初四四百多元現款。惟
區劉萬述。昨被賊項
法劉萬壽時。承認西
盜竊一項行劫罪。現
立提官廳令被告待
兩週。待察候判決或
所對被告作出報告。始

不用開刀
明認招供
影射影射

關氣專科
時上
臥臥入腹。立時
陰虛夜痛。狀如
或痛或瀉。個個
秘製專藥。食後
九龍旺角彌敦道七三〇
初四晚九點鐘至凌晨五
本藥房採選地道藥材
並經名醫調製而成

北京中醫金

【本報訊】國泰航空公司，本月十九日開辦由香港來往香港和曼谷航線，並特設郵航紀念封。每張郵印銀二千毫，首印郵票一百張，每張一，一款由香港寄來，一款由曼谷寄來，由香港來往香港和曼谷航線，並特設郵航紀念封。每張郵印銀二千毫，首印郵票一百張，每張一，一款由香港寄來，一款由曼谷寄來。

紀念信封

特別協助處理

「首航封」連郵票在共港幣兩元，愛好郵郵人士購買，可用郵票式，或郵票交與本公司，價值亦照成文在內。香港郵政信箱一號，即郵航空司，公共關係部，並註明「首航封」字樣，以便註明。

機

業機器公司，今日作全球性，十二個國家，二十個國家，型現代化機，悉悉生。

母。

報訊

【本

除上述兩宗罪名外，現訊一百廿三被告向法官招認四項盜竊行劫事實。被告自承於五月廿一日廿二日廿三日一段期間，在堅尼地及西營盤一帶，一告與父母同

東南無線電專校

將舉行銀禧慶典

機務主任全體學生一千八百餘人，由東南無線電專校舉行。

年度秋季學期開幕典禮，先由該校校長來賓致詞，勉勵學生學業進步，並同時指將來就業畢業畢業生，應時時注意社會服務，並應注意。

由該校校長報告該校新舊校舍工程，工務處及彩色校工務處，冷氣工程，已全部完成，可於本學期啟用，並可於本學期內完成。該校學生在學期間，應注意學業進步，並應注意社會服務，並應注意。

於十一月十一日舉行慶典內容。

七歲小賊 轉面劫診所

認名年
罪七
待八
判人
處面
處面
元現款、惟
昨被解上
行拘押。現
令被告通押
赴警署及戒
出報告後始

影招明
刺防

不用開刀

開氣專科
陽氣虛弱、時上
臥則入腹、立時
陰虛更重、狀如
或求虛脫、個個
秘製專藥、食後
九龍旺角德輔道七三〇
初陽氣虛弱、安樂
本專科林君醫治不
治癒之病、請速來

航空紀念
作，特別
首航封
港幣兩元
士購買，
或寄交，
價值新郵
郵政信箱
空公司，
並註明
「航空紀念」。

除上述兩項罪名外，現款一百卅三
被告更向法府招認四項，被罰銀壹堂
盜竊及行劫等項，被告，無業居於
自認承認於主月七日至
廿八日，段期間，在堅
尼地城及西貢一帶，
東南無線電專校
告與父母同
將舉行銀禧慶典
由科學界
僱氏領事全職生一千八百餘人，舉行
年度秋季畢業開學典禮，先後由校校長
王順生及教務司領銜各生畢業，並
及應持態度，同時指示將來就業準備
由郵政長報告該校新增
彩色電氣工程設備，
及全校課室裝修，
程，已全部完成，
本學期開始，獎勵各
生在校優良學下定期
效力學，同時並定期
本年十一月十一日舉行
電內容。

招

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

元，及一

120 JOURNAL OF DOCUMENTATION

大坑東飛羣血戰命案開審 法官再抨擊控方 處理控罪不公平

【本報訊】九龍大坑東飛羣血戰命案，昨（九）日在九龍裁判處開審。法官在審訊中，再對控方提出之控罪，提出嚴厲批評，指其不公平。被告方面，則辯稱其行為屬自衛，不應受此重罪。

案發於去年六月廿四日，當時飛羣在九龍大坑東一帶，與警方發生衝突。警方開槍還擊，結果造成多人受傷。被告方面辯稱，他們當時正被警方追捕，為了自衛而採取行動。

法官在審訊中指出，控方提出的控罪，並不能充分反映事實真相。他認為，被告的行為應被視為自衛，而不應被控以重罪。法官表示，他將根據事實作出判決。

專上學聯會法律小組 將請政府從速立法 使中文成法定語文

【本報訊】香港專上學聯會法律小組，昨（九）日發表聲明，要求政府從速立法，使中文成為法定語文。聲明指出，目前中文在法律中的地位尚不明確，這給許多法律事務帶來了不便。

法律小組表示，他們希望政府能夠採取行動，明確中文在法律中的地位。他們認為，這不僅有利於保護華人的合法權益，也有利於促進社會的公平和正義。

清水灣道斧山道 計劃興建 廉租屋邨

【本報訊】清水灣道與斧山道交界處，現正計劃興建廉租屋邨。該屋邨將為當地的低收入家庭提供可負擔的住房，以改善他們的居住條件。

據悉，該屋邨的興建將有助於緩解當地的住房壓力，並促進社區的和諧與穩定。政府表示，他們將盡最大努力，確保該屋邨能夠如期完工並投入使用。

「宇宙學府」 課開式正學大上海 發出生學名百數載

【本報訊】上海大學正式開學典禮，昨（九）日舉行。典禮上，校方宣佈了首批入學學生的名單，共有數百名學生。校方表示，他們將為學生提供優質的教育資源，幫助他們在學業上取得進步。

典禮還包括了一些精彩的文藝表演，為典禮增添了喜慶的氣氛。校方表示，他們將繼續努力，為社會培養更多優秀的人才。

李宏基輔理主教 昨舉行祝聖大典

【本報訊】李宏基輔理主教，昨（九）日在聖約翰堂舉行祝聖大典。典禮吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴而肅穆。李主教在致辭中表示，他將繼續為教區的事務努力，為信徒提供服務。

祝聖大典是天主教的重要儀式之一，旨在為新任輔理主教賦予聖神的力量。李主教表示，他將秉承教宗的教導，為教區的發展貢獻力量。

文教界前輩 袁知訓逝世

【本報訊】著名教育界前輩袁知訓先生，於昨（九）日逝世。袁先生在教育事業上做出了卓越貢獻，他的逝世是教育界的重大損失。袁先生的家人表示，他們將按照傳統習俗舉行喪禮。

袁知訓先生生前熱心教育事業，曾任職於多所知名學校。他的去世，令其生前的好友和學生們感到悲痛。人們將懷念他的教誨和貢獻。

留美助學金 已接受申請

【本報訊】留美助學金申請，目前已接受。有意申請者請儘快提交申請材料，以便有機會獲得這項資助。助學金將用於支持學生在美國進行的學業研究。

申請者需要滿足一定的條件，包括成績優秀、經濟困難等。申請截止日期為本月底。有意申請者可以前往相關部門查詢詳情。

慶祝國際筆會金禧 中國筆會週末聚餐

【本報訊】為慶祝國際筆會成立五十周年，中國筆會將於本週末舉行聚餐活動。活動旨在增進會員之間的交流與友誼，並共同慶祝這一重要時刻。

聚餐活動將於本週末晚上在一家高檔餐廳舉行。屆時將有精彩的文藝表演和豐富的晚餐。歡迎所有會員踴躍參加。

四歲小童 墮樓斃命

【本報訊】一名四歲小童，昨（九）日不幸墮樓身亡。警方初步調查顯示，事故可能與家長疏於監管有關。警方呼籲家長應加強對兒童的安全教育，防止類似悲劇再次發生。

據悉，這名小童是在其家中玩耍時，不慎從陽台墜下。目前，警方正在對事故進行進一步調查，以確定具體原因。

馬會決定增賽九夫後 為首十六天賽程 昨重行編定公佈

【本報訊】馬會決定增賽九夫後，為首十六天賽程，昨（九）日重行編定公佈。新賽程將為馬迷們提供更多的精彩賽事，滿足他們的觀賽需求。

馬會表示，他們將繼續致力於提高賽事質量，為馬迷們提供最佳的觀賽體驗。新賽程的公佈，標誌著新一輪賽事的開始。

上水自由人士 籌款雙十國慶

【本報訊】上水自由人士籌款委員會，為慶祝雙十國慶，將於本週末舉行籌款活動。活動旨在為當地的公益事業籌集資金，並增進社區的凝聚力。

籌款活動包括義賣、義演等形式。歡迎廣大市民踴躍參加，為公益事業貢獻力量。

培正學生宋立言 會考獲八優一良

【本報訊】培正中學學生宋立言，在最近的會考中取得了優異成績，獲得了八個優等和一個良等。宋立言表示，他將繼續努力，為學校爭光。

培正中學校長對宋立言的成績表示讚賞，並希望他能繼續保持勤奮好學的精神，為未來的學業做好準備。

盜大雄雌 人婦劫內梯電

【本報訊】一名男子，昨（九）日涉嫌盜竊大雄雌，並劫掠婦人。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。警方表示，他們將全力追緝嫌犯，確保社會治安。

據悉，這名男子是在當地的商場內作案。警方在接到報案後，立即展開了調查。目前，案件正在進一步處理中。

先夫李公錫予字我生於主曆一九七一年 九月六日晨二時卅分在香港寓所蒙主寵召 享年七十七歲奉移香港殯儀館治喪定本 月九日（星期四）下午二時在該館禮堂舉行 安息禮拜隨即在香港哥連臣角政府火葬場 舉行火化禮謹此報

喪事已畢，特此公告。

先夫袁公知訓府君字念奮痛於中華民國 六十年九月八日上午五時四十五分壽終 正寢在側不孝光留學美國未及奔喪幸於九 龍殯儀館治喪謹擇九月九日下午五時大殮 十二日（星期日）下午二時在該館禮堂舉行 安息禮拜隨即在香港哥連臣角政府火葬場 舉行火化禮謹此報

喪事已畢，特此公告。

先夫李公錫予字我生於主曆一九七一年 九月六日晨二時卅分在香港寓所蒙主寵召 享年七十七歲奉移香港殯儀館治喪定本 月九日（星期四）下午二時在該館禮堂舉行 安息禮拜隨即在香港哥連臣角政府火葬場 舉行火化禮謹此報

喪事已畢，特此公告。

追尋遇害艇婦之丈夫
警隊攀山窮搜未獲

九鐵工、廿二歲的陳君明、廿二歲、待應生、廿二歲的周榮強、廿二歲、工人、廿二歲的葉振、廿六歲、畫匠、廿二歲的何、廿一歲、柴基生、廿二歲的永順、廿歲、柴基生、廿二歲的劉明、廿二歲、新亞醫院生、廿二歲、李陳基、廿歲、學生、廿二歲的呂榮強、五十四歲、
 雄十九歲、木匠、廿二歲的呂榮強、五十四歲、
 法委會、指第十級、
 周榮強、同時同地自

「七虎黨」專刦

四人判感化監禁

【本報訊】灣仔於多條帶路劫案向校交判感化監禁。七虎黨」則有去上旬出現一個為

[illegible]

也。遂將毆打。
昨先後由五名犯人
伴供：述方以數百張現
場相呈堂，為詢問證
之助犯物。

廿一名被告：○陳文強、士康、七十年代
過刑罰者；○馬廣生、
卅歲，侍應生；○李安
何德、五十二歲，商人；
○鄧何輝、廿七歲，廣告

公司職員；○鄧成記、
十七歲學生；○盧炳南
生；卅歲，無線電技師
員；○呂榮興、十七歲
學生；○陳國興、十七
歲。

竊案未結
成年女工
押還判處
認罪考慮
答藤

曾強調受害。事前並不認罪兩被告。
控罪三項：(一)指被告於本年正月廿日，
女子，而次被告則協助犯罪。(二)指兩被告同時持銀幣非法竊該名字，首被告與她發生性行為，違反保險條例條例。(三)指兩被告於四月廿日，將少女黃作姦及一兩被告是說。以上各項，而合服三項犯罪，要在法庭下實行接納。

首被告陳國興，廿歲，於六六
七月因入獄候保兩年，至今看守自盜
名，被初發獲捕至一九九二年
又因兩次夜盜及一次偷竊而被
入獄收監。

次被告梁建華，十七歲，六八
十一月因盜竊及藏有武器不明
物罪名，被判守行局十個月。
檢察官依據上昨日跡處案情時

去年出生嬰兒數目最低

【本報訊】本港去年出生之嬰兒數目，為九年來最低者。一九七三年之出生註冊只有七萬九千一百三十二宗，一九六二年則有一十二萬九千一百六十六宗。

據統計處出版之七月份香港統計摘要刊稱：二次大戰後，本港之出生數字暫時逐漸增加其後減少。出生率於一九六二年達到最高峯，每千人有三十五個出生註冊。隨後出生數字每年下降，至去年降至每千人有二十點八個。

另一方面，本港女性二戰下也受

激，住徙擁擠新區，產後護理不足，主理婦，十八歲，因產，形可憐，隨即

同住址。控罪（指首上，前書閱，表露身份，石塘咀區有居民五萬

陸邊之貨物後面，行動，故現為警署親近一位，故現為警署親近一位，

廿四歲坐監

兩青年犯多項行劫罪
【本報訊】兩名無業「精」，於深夜行動竊案被逮後，為探員勸導終獲多數宗途切來有關。昨由總檢署判首被告入獄十九個月，次被告處以罰款十八個月。

○王×十六歲，住光明街，與×午被捕。
○徐×十四歲學生，以上二名皆在十五歲以前，已被下堂候審。
八月八日下午，反洲組及巡捕至灣仔捷勝街公廟前拘捕其中三人，餘二人於翌日下堂候審。

十八歲簽保

被告非法持有攻擊性武器 ○是在法庭閣下逃走。○再換初罪。另欠數目被控三項盜劫罪。
八月廿二日晚十一時左右，九龍區探員巡邏至亞答街廿五號，遇一名十七歲少年，並帶一短槍及銀錢包等物。該少年認錯人而逃去。經追捕至亞答街廿五號，將該少年捉回警署。該少年係現年十八歲的陳國權，曾於去年十一月間因持械鬥毆被判入獄六個月。今次則因其非法持有攻擊性武器而被捕。法官判其入獄一年，其餘三名被告則分別判處兩年、三年及四年徒刑。

石籬新區遷入市

十一口小販聞政發表：徙置事務局昨日開始在市內工作，將該區第七百一百二十座對開的臨時小販市場搬往舊址。所有有影響的石籬新區，早在數週前已由該區人員調查及登記，并發給執照予業主。至於目前抽籤決定，每一已登記之小販，均獲得一個攤位。該市場雖然暫時性質（徙置區不久將於七月遷入），但由於石籬新區位於市中心，且交通便利，故對於居民來說，是一個極大的便利。

[illegible]

A high-contrast, black and white photograph showing a man in a light-colored shirt speaking at a podium. He is holding a microphone. In front of him, a large, dense crowd of people is seated, filling the lower half of the frame. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like quality.

利大！
廠怎樣增加利潤？

國之星期日研討會(本月十九日九時至五時)
學士(工程) 主講 學費\$120
國國際會計師公會會員 (供應午餐)
小型企業增加利潤」

香港生產力促進中心

分機25
分機10 中環告羅士打行四樓、官塘偉業街偉業大廈四樓

[illegible]

五月初五日，雙手表；又在八月初二日下午五時，又在黃大仙廟前第一座附近，向一名十七歲男青年偷取美金十元，一枝銀手錶一隻，月十六日，在康寧道附近向廿八歲男子行劫二十五元。男義勇長手執一個，一支黑木筆。事後，各事主亦有員協助，特別判給以優待從重。

該小販名謝少奇，四十歲，經營雜貨生意。已有一家十一口（其中三名三歲至六歲不等個位，為五大嬰兒）只居在「厝住問題，遂告解決。」

謝氏一家十一口，現住在石碼新區第五十四座，三樓樓分配兩個單位，居住問題，遂告解決。

於其小販搬移後面一小部份。

工商處觀塘辦事處

下月設在啓德機場

公債無不供應

【本報訊】設在大會堂，最近因故停業。咖啡室，最近已開始營業。該咖啡室之飲食品價格，與市上賣之大致相等。有青年之，能以相宜之費用，獲得茶點供應。所有飲品每杯銀一角。

七三零七
零八接洽

安全旅運社舉辦

廿國慶遊覽團（附節目）
豪華團 每逢（星期日）出發
遊學享受
廿國慶特價團 十月二、九日出發

台灣 九天遊覽團 九月廿六日、十月廿四日
日本 八天遊覽團 九月廿七日、十月三日
泰馬星 十聯遊 九月十七日、十月十五日、廿七日

參加台灣廿個團體祝圖及日本、泰馬星旅遊團目前報名至提請早定位。

「歡迎持有入會證書參加。另有特優招待」

香港中環德己立街美豐大廈二〇八座（電梯按2字即樓樂戲院後面）：H22829231-22830